



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Конференция сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте

# 2CP

Вторая сессия  
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал XI  
26-28 октября 2009 г.

ICDS/2CP/Doc.4  
31 августа 2009 г.  
Оригинал: английский

Рассылается по списку

Пункт 4.1 предварительной повестки дня

**Финансовый доклад по Фонду для искоренения допинга в спорте**

## Резюме

**Документы.** Управление Фондом для искоренения допинга в спорте, 2008-2009 гг.; финансовые отчеты за периоды с 1 января по 31 декабря 2007 г. (прилагаются ниже в качестве Приложения I) и с 1 января 2008 г. по 31 августа 2009 г. (прилагаются ниже в качестве Приложения II).

**История вопроса.** В настоящем документе содержатся финансовые отчеты по Фонду для искоренения допинга в спорте. Эта информация представлена в соответствии с резолюцией 1CP/7 Конференции сторон, в которой сформулирована просьба о ежегодной подготовке заверенных отчетов в разбивке по отдельным статьям расходов в приоритетных областях деятельности Фонда.

**Требуемое решение:** пункт 4.

## ВВЕДЕНИЕ

1. Фонд для искоренения допинга в спорте (именуемый далее «Фонд»), предусмотренный статьей 17 Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте (именуемой далее «Конвенция»), был учрежден в феврале 2007 г. Для управления Фондом в соответствии с пунктом 6 статьи 6 Положения о финансах ЮНЕСКО незамедлительно после вступления в силу этой Конвенции был открыт специальный счет. Преимущество специального счета заключается в том, что он позволяет объединять различные взносы для финансирования конкретных проектов и переносить средства из одного двухлетнего периода в другой, а любые начисленные проценты реинвестировать согласно статье 17 Конвенции. В соответствии с административным циркуляром № 2280 к этому специальному счету применимо правило об отчислении 10% в качестве вспомогательных расходов по программе.
2. С момента создания Фонда ему оказывалась активная поддержка со стороны государств-участников Конвенции. Свои взносы в Фонд внесли 19 государств-участников<sup>1</sup>. Кроме того, шесть из этих государств вносили взносы несколько раз. Благодаря этим щедрым взносам, начисленным процентам и умеренным расходам в результате поступления ограниченного числа заявок от государств-участников финансовое положение Фонда остается устойчивым.
3. К настоящему документу прилагаются ежегодные финансовые отчеты по Фонду, подготовленные Секцией финансовых отчетов и счетов Отдела финансового контролера. Эти финансовые отчеты охватывают календарный год 2007 (Приложение I к настоящему докладу) и период с 1 января 2008 г. по 31 августа 2009 г. (Приложение II к настоящему докладу). Представлены все доходы и расходы, любые изменения в резервах или балансах средств, а также дана разбивка расходов по трем приоритетным областям деятельности Фонда, утвержденным на первой сессии Конференции сторон<sup>2</sup>. Такая информация приводится в соответствии с резолюцией 1CP/7, в которой, среди прочего, содержится просьба о подготовке на ежегодной основе постатейных заверенных отчетов, показывающих расходы по приоритетным областям. В отдельном документе [ICDS/2CP/Doc.5] содержится описательная информация о расходах Фонда и достигнутых результатах.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 2CP/4.1

4. Конференция сторон, возможно, пожелает принять резолюцию следующего содержания:

Конференция сторон,

1. *рассмотрев* документ ICDS/2CP/Doc.4,
2. *выражает* свою благодарность государствам-участникам, внесшим финансовые взносы в Фонд для искоренения допинга в спорте;
3. *принимает к сведению с удовлетворением* финансовое состояние Фонда для искоренения допинга в спорте.

<sup>1</sup> Австралия, Дания, Индия, Исландия, Испания, Канада, Китай, Люксембург, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Финляндия, Франция, Швеция, Южная Африка, Япония.

<sup>2</sup> Этими тремя приоритетными областями являются: (1) проекты в области образования, ориентированные на молодежь и спортивные организации; (2) консультирование по вопросам политики; (3) программы наставничества или создания потенциала.

Приложение I: Финансовый отчет за период  
с 1 января по 31 декабря 2007 г.

ЮНЕСКО

ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ

ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ, А ТАКЖЕ ИЗМЕНЕНИЯХ В РЕЗЕРВАХ И  
БАЛАНСАХ СРЕДСТВ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 2007 Г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 2007 Г.

(В ДОЛЛ.)

**ПОСТУПЛЕНИЯ**

Добровольные взносы – Таблица 1.1 1 090 984,76

Другие поступления:

Проценты 11 075, 00

Перечисления 7 199,58

**ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ** **1 109 259,34**

Выплаты наличных средств – Таблица 1,2 9 841,91

Увеличение баланса непогашенных обязательств 8,34

**ИТОГО, РАСХОДЫ** **9 850,25**

**ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ** **1 099 409,09**

Резервы и балансы средств на начало периода -

**РЕЗЕРВЫ И БАЛАНСЫ СРЕДСТВ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА** **1 099 409,09**

Таблица 1.1

**ЮНЕСКО**  
**ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ**  
**ТАБЛИЦА ПОСТУПЛЕНИЙ**  
**ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 2007 Г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 2007 Г.**  
**(В ДОЛЛ.)**

|   |            |                     |
|---|------------|---------------------|
| Поступившие средства                                |            |                     |
| Австралия   | 41 322,50  |                     |
| Дания   | 35 000,00  |                     |
| Исландия  | 3 000,00   |                     |
| Нидерланды  | 36 873,25  |                     |
| Новая Зеландия                                      | 17 958,76  |                     |
| Норвегия  | 30 000,00  |                     |
| Российская Федерация                                | 720 460,00 |                     |
| Финляндия   | 28 368,80  |                     |
| Франция   | 58 309,20  |                     |
| Швеция  | 99 692,25  |                     |
| Южная Африка  | 20 000,00  | 1 090 984,76        |
|   |            |                     |
| Проценты  |            | 11 075,00           |
|   |            |                     |
| Перечисления со статьи с бюджетным кодом 406GLO1001 |            | 7 199,58            |
|   |            |                     |
| <b>ИТОГО</b>  |            | <b>1 109 259,34</b> |

Таблица 1.2

ЮНЕСКО

ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ

ТАБЛИЦА АССИГНОВАНИЙ И РАСХОДОВ ЗА ПЕРИОД  
С 1 ЯНВАРЯ 2007 Г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 2007 Г.

|  | Ассигнования | Выплаты   | Непогашенные обязательства | Общая сумма расходов |
|--|--------------|-----------|----------------------------|----------------------|
| <b>Главное направление деятельности 1</b><br><i>Разработка образовательных проектов с ориентацией на молодежь и спортивные организации</i> | 80 053,00    |           |                            |                      |
| 1.1 Международные учебные материалы  |              | -         | -                          | -                    |
| 1.2 Международная помощь   |              |           |                            |                      |
| Африка   |              | -         | -                          | -                    |
| Арабские государства   |              | -         | -                          | -                    |
| Азия   |              | -         | -                          | -                    |
| Тихий океан  |              | 1 846,05  | 7,58                       | 1 853,63             |
| Европа и Северная Америка  |              | -         | -                          | -                    |
| Центральная и Восточная Европа   |              | -         | -                          | -                    |
| Латинская Америка  |              | -         | -                          | -                    |
| Карибский бассейн  |              | -         | -                          | -                    |
| 1.3 Образовательные ресурсы  |              |           |                            |                      |
| <b>Главное направление деятельности 2</b><br><i>Консультирование государственных участников в отношении антидопинговой политики</i>        |              | 30 000,00 |                            |                      |
| 2.1 Международная помощь   |              |           |                            |                      |
| Африка   |              | -         | -                          | -                    |
| Арабские государства   |              | -         | -                          | -                    |
| Азия   |              | -         | -                          | -                    |
| Тихий океан  |              | -         | -                          | -                    |
| Европа и Северная Америка  |              | -         | -                          | -                    |
| Центральная и Восточная Европа   |              | -         | -                          | -                    |
| Латинская Америка  |              | -         | -                          | -                    |
| Карибский бассейн  |              | -         | -                          | -                    |
| 2.2 Научные исследования   |              | -         | -                          | -                    |
| 2.3 Исследования по оценке   |              | -         | -                          | -                    |
| <b>Главное направление деятельности 3</b><br><i>Развитие наставничества и разработка программ по созданию потенциала</i>                   | 20 000,00    |           |                            |                      |
| 3.1 Международная помощь   |              |           |                            |                      |
| Африка   |              | -         | -                          | -                    |
| Арабские государства   |              | -         | -                          | -                    |
| Азия   |              | -         | -                          | -                    |
| Тихий океан  |              | -         | -                          | -                    |

|  |                   |                 |             |
|--|-------------------|-----------------|-------------|
| Европа и Северная Америка  | -                 | -               | -           |
| Центральная и Восточная Европа   | -                 | -               | -           |
| Латинская Америка  | -                 | -               | -           |
| Карибский бассейн  | -                 | -               | -           |
| 3.2 Техническое сотрудничество и подготовка кадров   | -                 | -               | -           |
| 3.3 Конференции и совещания  | -                 | -               | -           |
| <b>Главное направление деятельности 4</b><br><i>Осуществление Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте</i> | 9 000,42          | -               | -           |
| 4.1 Популяризация Конвенции  | -                 | -               | -           |
| 4.2 Мониторинг Конвенции   | -                 | -               | -           |
| 4.3 Управление Фондом для искоренения допинга в спорте   | 7 101,14          | -               | 7 101,14    |
| 4.4 Организация совещаний  | -                 | -               | -           |
| <b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>  | <b>139 053,42</b> | <b>8 947,19</b> | <b>7,58</b> |
| ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ ПО ПРОГРАММЕ В РАЗМЕРЕ 10%   | 13 905,34         | 894,72          | 0,76        |
| <b>ИТОГО</b>   | <b>152 958,76</b> | <b>9 841,91</b> | <b>8,34</b> |

**Приложение II: Финансовый отчет за период  
с 1 января 2008 г. по 31 августа 2009 г.**

**ЮНЕСКО**

**ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ**

**ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ, А ТАКЖЕ ИЗМЕНЕНИЯХ В РЕЗЕРВАХ И  
БАЛАНСАХ СРЕДСТВ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 2008 Г. ПО 31 АВГУСТА 2008 Г.**

**(В ДОЛЛ.)**

**ПОСТУПЛЕНИЯ**

Добровольные взносы – Таблица 1.1 1 237 285,00

Другие поступления:

Проценты 58 556,00

Перечисления 7 541,97

**ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ**

**1 303 382,97**

Выплаты наличных средств – Таблица 1,2

107 546,37

Увеличение баланса непогашенных обязательств

50 591,66

**ИТОГО, РАСХОДЫ**

**158 138,03**

**ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ**

**1 145 244,94**

Резервы и балансы средств на начало периода

1 099 409,09

**РЕЗЕРВЫ И БАЛАНСЫ СРЕДСТВ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА**

**2 244 654,03**

Таблица 1.1

**ЮНЕСКО**  
**ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ**  
**ТАБЛИЦА ПОСТУПЛЕНИЙ**  
**ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 2008 Г. ПО 31 АВГУСТА 2009 Г.**  
**(В ДОЛЛ.)**

|   |            |                     |
|---|------------|---------------------|
| Поступившие средства                                |            |                     |
| Австралия   | 86 185,61  |                     |
| Индия   | 19 975,00  |                     |
| Испания   | 40 000,00  |                     |
| Канада  | 97 052,99  |                     |
| Китай   | 20 000,00  |                     |
| Люксембург  | 30 079,10  |                     |
| Монако  | 6 468,30   |                     |
| Новая Зеландия                                      | 18 670,00  |                     |
| Российская Федерация                                | 697 350,00 |                     |
| Саудовская Аравия                                   | 25 000,00  |                     |
| Финляндия   | 56 504,00  |                     |
| Япония  | 140 000,00 | 1 237 285,00        |
|   |            |                     |
| Проценты  |            | 58 556,00           |
|   |            |                     |
| Перечисления со статьи с бюджетным кодом 529GLO1000 |            | 7 541,97            |
|   |            |                     |
| <b>ИТОГО</b>  |            | <b>1 303 382,97</b> |



Таблица 1.2

ЮНЕСКО

ФОНД ДЛЯ ИСКОРЕНЕНИЯ ДОПИНГА В СПОРТЕ

ТАБЛИЦА АССИГНОВАНИЙ И РАСХОДОВ ЗА ПЕРИОД  
С 1 ЯНВАРЯ 2008 Г. ПО 31 АВГУСТА 2009 Г.

|  | Ассигнования        | Выплаты           | Непогашенные обязательства | Общая сумма расходов |
|--|---------------------|-------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>Главное направление деятельности 1</b><br><i>Разработка образовательных проектов с ориентацией на молодежь и спортивные организации</i> | 629 947,00          |                   |                            |                      |
| 1.1 Международные учебные материалы  |                     | 4 640,79          | -                          | 4 640,79             |
| 1.2 Международная помощь   |                     | 54 000,00         | 6 000,00                   | 60 000,00            |
| 1.3 Образовательные ресурсы  |                     | 3 477,72          |                            | 3 477,72             |
| <b>Главное направление деятельности 2</b><br><i>Консультирование государств-участников в отношении антидопинговой политики</i>             | 250 000,00          |                   |                            |                      |
| 2.1 Международная помощь   |                     | -                 | -                          | -                    |
| 2.2 Научные исследования   |                     | -                 | -                          | -                    |
| 2.3 Исследования по оценке   |                     | -                 | -                          | -                    |
| <b>Главное направление деятельности 3</b><br><i>Развитие наставничества и разработка программ по созданию потенциала</i>                   | 60 000,00           |                   |                            |                      |
| 3.1 Международная помощь   |                     | -                 | -                          | -                    |
| 3.2 Техническое сотрудничество и подготовка кадров   |                     | -                 | -                          | -                    |
| 3.3 Конференции и совещания  |                     | -                 | -                          | -                    |
| <b>Главное направление деятельности 4</b><br><i>Осуществление Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте</i>                     | 88 899,28           |                   |                            |                      |
| 4.1 Популяризация Конвенции  |                     | -                 | -                          | -                    |
| 4.2 Мониторинг Конвенции   |                     | -                 | 40 000,00                  | 40 000,00            |
| 4.3 Управление Фондом для искоренения допинга в спорте   |                     | 35 650,92         | -                          | 35 650,92            |
| 4.4 Организация совещаний  |                     | -                 | -                          | -                    |
| <b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>  | <b>1 028 846,28</b> | <b>97 769,43</b>  | <b>46 000,00</b>           | <b>143 769,43</b>    |
| ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ ПО ПРОГРАММЕ В РАЗМЕРЕ 10%   | 102 884,63          | 9 776,94          | 4 600,00                   | 14 376,94            |
| <b>ИТОГО</b>   | <b>1 131 730,91</b> | <b>107 546,37</b> | <b>50 600,00</b>           | <b>158 146,37</b>    |